

3 agosto 2020

Attualità dal Dipartimento

Edizione n. 16

Newsletter del Dipartimento Immigrati e Integrazione di Wuppertal



Gentili lettori/lettrici,

i numeri attuali mostrano un tendenziale aumento di infezioni da coronavirus. Pertanto, è particolarmente importante continuare ad attenersi alle regole fondamentali: mantenersi a distanza, osservare norme di igiene come lavarsi le mani e indossare mascherine protettive quando necessario! Godetevi l'estate ma mantenete alta la guardia e prestate sempre attenzione agli altri.

1. Informazioni generali

[Norme attuali di prevenzione dal coronavirus](#)

Viaggiatori di ritorno da aree a rischio

A partire da sabato 25 luglio 2020, chi rientra da viaggi in aree a rischio coronavirus potrà accedere a test gratuiti presso gli aeroporti del Nordreno-Vestfalia, tra cui: DUS Düsseldorf, DTM Dortmund, CGN Colonia/Bonn e FMO Münster/Osnabrück. Gli esiti saranno consultabili online entro 3 giorni. Prossimamente sarà introdotto l'obbligo in tutta la Germania di effettuare dei test su chi rientra da aree a rischio.

Misure meno rigide per feste e più possibilità di praticare attività sportive

Per le feste private importanti, come matrimoni, battesimi o compleanni, è consentito un numero massimo di 150 partecipanti. Negli sport che prevedano un contatto, il limite di partecipanti al coperto è stato aumentato da 10 a 30. Anche il numero di spettatori consentito è salito da 100 a 300.

[Novità da parte del Governo regionale](#)



2. Informazioni per (nuovi) immigrati, rifugiati e famiglie

Consulenza per rifugiati su appuntamento

Dal 01/07/2020, il team dedicato al lavoro di integrazione e per i rifugiati offre servizi di consulenza presso la *Haus der Integration* (Casa dell'integrazione), possibili solo su appuntamento.

Il team sarà raggiungibile come sempre alla linea di assistenza (+49 (0) 202 563 4005), attiva dal lunedì al venerdì, dalle ore 09:00 alle 15:00. In casi eccezionali, la consulenza può essere fornita in più lingue.

Informazioni importanti per chi percepisce le prestazioni di cui al Codice sociale tedesco Libro II (SGBII)

Inviti da parte del centro per l'impiego (*Jobcenter*), a partire dal 15/08/2020 di nuovo con conseguenze legali

Per gli inviti da parte del centro per l'impiego (*Jobcenter*) di Wuppertal a colloqui di consulenza che abbiano luogo prima del 15/08/2020, a causa dell'attuale situazione legata al coronavirus, non vige l'obbligo di comparire. Si invita comunque a fornire una breve comunicazione in merito per poter eventualmente organizzare una consulenza telefonica. Agli appuntamenti che abbiano luogo **a partire dal 15/08/2020** è invece **obbligatorio** presentarsi. Il centro per l'impiego vi informerà nella lettera d'invito in merito alla conseguenze legali cui si va incontro in caso di mancata presentazione all'appuntamento senza giustificato motivo.

Accesso facilitato alla sicurezza di base ai sensi del SGB II esteso fino al 30/09/2020

Panoramica delle regolamentazioni:

1. per le nuove richieste di prestazioni di cui al SGB II, il patrimonio (risparmi) è protetto, laddove questo non superi i limiti massimi definiti. I limiti massimi sono stati temporaneamente aumentati;
2. riconoscimento dei costi effettivi di alloggio e riscaldamento nei primi sei mesi dalla presentazione della domanda, senza ulteriori verifiche di idoneità;
3. agevolazioni nella considerazione del reddito laddove siano accordate provvisoriamente le prestazioni di cui al SGB II.

Ulteriori informazioni sono reperibili sulla homepage del centro per l'impiego:

[Informazioni sul coronavirus presso il centro per l'impiego](#)

Avvertenze per le vittime di violenza

Campagna di manifesti "Non restare sola"

La violenza sessuale è un reato, spesso configurabile come situazione di emergenza. Anche durante la crisi da coronavirus esistono soluzioni. Chiedete aiuto. Ulteriori informazioni al seguente link:

[Non restare sola](#)

2



Maske 19, parola d'ordine per le violenze domestiche

Viene ora introdotta la parola d'ordine "Maske 19" (Maschera 19) per le violenze domestiche. I soggetti interessati possono essere salvati da situazioni di violenza domestica menzionando questa parola d'ordine presso medici, farmacie, cliniche e studi medici. Sarà offerto un luogo di riparo e informata la polizia. Ulteriori informazioni sono disponibili al seguente link:

[Maske 19
\(maschera 19\)](#)

3. Informazioni per i genitori di bambini di età compresa tra 0 e 6 anni

Rientro al funzionamento regolare degli asili nidi

A partire dal 17 agosto 2020, tutti i bambini potranno tornare agli asili nidi come di consueto. Gli orari di assistenza torneranno ad essere quelli precedenti alla pandemia da coronavirus. Anche la severa separazione in gruppi sarà sospesa. Inoltre, i bambini negli asili nidi non saranno tenuti a indossare protezioni per naso e bocca. Queste nuove regolamentazioni sono soggette a eventuali modifiche, secondo gli ulteriori sviluppi dell'infezione.

Parco giochi a Wuppertal

Sapevate che Wuppertal dispone di oltre 250 parco giochi? Sul sito dell'Ufficio di assistenza ai minori (*Jugendamt*) è possibile reperire le informazioni importanti sulle norme attuali nei parco giochi e una panoramica è disponibile in tutti i parco giochi, ordinati per quartieri.

[Parco giochi](#)

4. Informazioni per i genitori di bambini nell'età della scuola dell'obbligo

Cari genitori, ecco alcune informazioni importanti per scolari, genitori e famiglie a Wuppertal

Le vacanze estive volgono ormai al termine e presto la scuola inizierà di nuovo. Dopo le vacanze estive, le scuole riprenderanno il loro regolare funzionamento con lezioni in presenza. Come si presenterà il tutto, lo scopriremo probabilmente solo poco dopo l'inizio della scuola.

Informazioni attuali generali del Ministero dell'istruzione:

[Informazioni attuali del Ministero dell'istruzione](#)



[Link per l'apprendimento](#)

Qualche altro suggerimento per l'ultima settimana per accordarsi sulla scuola e garantire un'occupazione sensata e interessante:

Giochi differenti, per i vari livelli di lingua, lettura e ortografia:

[Giochi](#)

Qui scoprite il futuro in modo giocoso:

[Orientarsi al futuro](#)

L'aula virtuale di ZDF non offre solo numerosi film di apprendimento e conoscenza per tutte le fasce di età (età pre-scolastica, di scuola elementare e secondaria di livello I e II) ma anche link verificati a straordinarie piattaforme di apprendimento, ad esempio quelle delle case editrici scolastiche e dell'Agenzia federale per l'educazione civica:

[Film di apprendimento e conoscenza](#)

Che livello ho in scienze, matematica o tecnica? Al link riportato sotto sono disponibili offerte per alunni/e, studenti e genitori in merito ad analisi del profilo professionale, test di idoneità e orientamento per la scelta degli studi/professionale:

[Orientamento agli studi e professionale](#)

5. Lingua, professione e lavoro

[Consulenza per i giovani rifugiati nel progetto "Gestione della partecipazione"](#)

Nel nuovo progetto "Gestione della partecipazione", a partire dal 01/07/2020 viene offerta una consulenza completa ai soggetti di età compresa tra 18 e 27 anni, con sospensione temporanea dell'espulsione o con permesso di soggiorno. Insieme vengono elaborate le prospettive per il futuro dei giovani rifugiati, i quali sono accompagnati nel loro percorso di formazione, lavoro, corso di lingua o qualifica.

Se disponete di una sospensione temporanea dell'espulsione o di un permesso di soggiorno e avete un'età compresa tra i 18 e i 27 anni, potrete richiedere un appuntamento chiamando al numero +49 (0) 202 563 2748 (**Melisa Lehmann**), al +49 (0) 202 563 4767 (**Jan Hamann**) o consultando l'assistente sociale di competenza. Attualmente la consulenza ha luogo individualmente e su invito scritto o appuntamento telefonico.

[Gestione della partecipazione](#)

[Posti di formazione a Wuppertal](#)

Al link seguente ottenete una panoramica dei posti di formazione attualmente disponibili a Wuppertal.

[Formazioni Azubiyo](#)



La categoria professionale degli artigiani del circondario informa sugli aiuti di emergenza della regione

Tutti coloro che, durante la crisi del coronavirus, abbiano avuto accesso ad aiuti di emergenza, riceveranno un'e-mail dal Land Nordreno-Vestfalia, in cui sarà loro richiesto di comunicare il loro fabbisogno di liquidità effettivo (l'importo effettivo necessario) nel periodo di finanziamento degli aiuti di emergenza. La risposta al Land dovrà pervenire entro il 30 settembre 2020. Gli importi pagati in eccesso dovranno essere restituiti. Per chiarimenti, la categoria degli artigiani del circondario può essere raggiunta alla linea di assistenza per coronavirus al +49 (0) 211 8795-555.

[Aiuti d'emergenza](#)

Numeri importanti della linea di assistenza della sezione immigrati e integrazione

Linea di assistenza telefonica multilingue per il centro di integrazione comunale

Raggiungibile dalle ore 09:00 alle 15:00

Telefono: +49 (0) 202 563 4005

E-mail: integration@stadt.wuppertal.de

Autorità competente per gli stranieri

Telefono: +49 (0) 202 563 4003

E-mail: Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de

Aiuti economici

Telefono: +49 (0) 202 563 4343

E-mail: 204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de

Vi siete persi la newsletter? Edizioni precedenti, altre lingue e informazioni sono disponibili al seguente link o accessibili mediante codice QR

[Newsletter precedenti e informazioni integrative](#)

